

Súd: Krajský súd Trnava
Spisová značka: 9Co/256/2013
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2212203234
Dátum vydania rozhodnutia: 25. 03. 2014
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Mária Klepancová
ECLI: ECLI:SK:KSTT:2014:2212203234.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Trnave v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Márie Klepancovej a členiek senátu JUDr. Evy Barcajovej a JUDr. Evy Behranovej, v právnej veci navrhovateľa: CETELEM SLOVENSKO a.s., Bratislava, Panenská 7, IČO: 35 787 783, zastúpený advokátskou kanceláriou JUDr. Marek Czompoly, s.r.o., Bratislava, Ventúrska 16, IČO: 47 234 547, proti odporkyni: E. O., bytom N. XXX, t.č. na neznámom mieste, zastúpená opatrovníčkou Mgr. T. N., zamestnankyňou Okresného súdu Galanta, o zaplatenie 4.282,38 eur s príslušenstvom na odvolanie navrhovateľa proti rozsudku Okresného súdu Dunajská Streda spis. zn. 9C/67/2012-70 zo dňa 28. februára 2013 v zamietajúcej časti takto

rozhodol:

Odvolací súd rozsudok súdu prvého stupňa v napadnutej zamietajúcej časti **p o t v r d z u j e .**

Odvolací súd odporkyni náhradu trov odvolacieho konania **n e p r i z n á v a .**

odôvodnenie:

Napadnutým rozsudkom súd prvého stupňa uložil odporkyni povinnosť zaplatiť navrhovateľovi sumu 3.245,48 eur spolu s úrokom z omeškania 9% ročne od 01.02.2011 do zaplatenia, vo zvyšku návrh zamietol. Zároveň určil, že zmluvná podmienka uvedená vo všeobecných podmienkach navrhovateľa pre poskytnutie spotrebiteľského úveru v časti V. bod 3 s účinnosťou od 01.01.2009 v znení, presne citovanom vo výroku napadnutého rozsudku, je neplatná z dôvodu neprijateľnosti tejto podmienky. Žiadnemu z účastníkov nepriznal právo na náhradu trov konania. Právne odôvodnil svoje rozhodnutie ustanoveniami zákona č. 258/2001 Z.z., ďalej ustanoveniami Občianskeho zákonníka a zákona o ochrane spotrebiteľa. Dospel k záveru, že návrh navrhovateľa je dôvodný len v časti. Zmluva nemá všetky náležitosti, ktoré podľa § 4 ods. 2 a 3 zákona o spotrebiteľských úveroch má mať, aby mohla byť úver považovaný za úver s poplatkami a úrokmi. Absentuje údaj o konečnej splatnosti úveru, teda náležitosť podľa § 4 ods. 2 písm. g) zákona o spotrebiteľských úveroch, ďalej údaj o výške, počte a termíne splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, teda náležitosť podľa § 4 ods. 2 písm. i) zákona o spotrebiteľských úveroch. Zmluva obsahuje len výšku splátok, termín splatnosti splátok. Z toho dôvodu treba úver považovať za úver bezúročný a bez poplatkov. Odporkyňa je teda povinná vrátiť navrhovateľovi iba poskytnutú výšku úveru. Odporkyni bol poskytnutý navrhovateľom úver vo výške 4.000,- eur. Odporkyňa uhradila navrhovateľovi celkom 754,52 eur. Výška dlžnej istiny po vykonaných úhradách predstavuje sumu 3.245,48 eur, ktorú je povinná odporkyňa zaplatiť ako dlh na úvere. Je preukázané, že odporkyňa je v omeškaní s úhradou dlh. Splatnosť celého dlhu nastala dňom vyhlásenia splatnosti 31.01.2011. Odporkyňa je teda povinná popri plnení peňažného dlhu zaplatiť aj úroky z omeškania vo výške o 8 percentuálnych bodov vyššie ako sadzba ECB v čase vzniku omeškania, teda vo výške 9% ročne. Vo zvyšku návrh navrhovateľa ako nedôvodný zamietol. Podľa § 153 ods. 4 O.s.p. v platnom znení určil zmluvnú podmienku v spotrebiteľskej zmluve za neplatnú z dôvodu neprijateľnosti, pričom túto podmienku citoval vo výroku rozhodnutia.

Proti tomuto rozsudku súdu prvého stupňa včas podal odvolanie navrhovateľ v rozsahu, v ktorom bol návrh zamietnutý. Súd prvého stupňa podľa § 205 ods. 2 písm. d) a f) O.s.p. dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam a vec nesprávne právne posúdil. Navrhovateľ sa návrhom domáhal voči odporkyni zaplataenia istiny, zmluvných pokút a poplatkov z dôvodu, že odporkyňa nesplatila celý poskytnutý úver spolu s poplatkami. V dôsledku neplnenia dohodnutých splátok zo strany odporkyne navrhovateľ odstúpil od úverovej zmluvy. Toto odstúpenie bolo doručené odporkyni dňa 15.12.2010, dňa 31.01.2011 odstúpenie nadobudlo účinnosť a dlh odporkyne sa stal splatný v celom rozsahu. Navrhovateľ nesúhlasí s posúdením veci súdom prvého stupňa. Na lícovej strane úverovej zmluvy je uvedený dátum prvej splátky k 15. dňu v mesiaci nasledujúcom po poskytnutí úveru, t.j. 15.09.2009, je uvedený počet mesačných splátok číslom 72. Navrhovateľ je názoru, že k dátumu konečnej splatnosti úveru je možné dospieť výkladom. Začiatok splatnosti úveru bol dohodnutý na deň 15.09.2009, pri počte mesačných splátok 72 dátum konečnej splatnosti úveru bol 15.08.2015. Dátum konečnej splatnosti úveru bol teda na úverovej zmluve nepriamo uvedený. Súčasťou mesačnej splátky bola istina, úroky a poplatok za poistenie. Táto skutočnosť vyplýva aj zo splátkového kalendára. Navrhovateľ si súčasne uplatnil trovy odvolacieho konania. Navrhoval, aby Krajský súd v Trnave zrušil rozhodnutie súdu prvého stupňa v napadnutej časti a vrátil mu vec na ďalšie konanie.

Krajský súd v Trnave ako súd odvolací (§ 10 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku - ďalej aj O.s.p.), po zistení, že odvolanie bolo podané oprávnenou osobou - podal ho včas účastník konania (§ 201, 204 O.s.p.) proti rozhodnutiu, proti ktorému je tento opravný prostriedok prípustný (§ 202 O.s.p.), v zákonom stanovenej lehote (§ 204 O.s.p.), preskúmal napadnuté rozhodnutie súdu prvého stupňa v medziach daných rozsahom a dôvodmi odvolania (§ 212 ods. 1 O.s.p.), prejednal bez nariadenia odvolacieho pojednávania (§ 214 ods. 2 O.s.p.) a dospel k záveru, že rozsudok súdu prvého stupňa v odvolaní napadnutých častiach je vecne správny. Toto rozhodnutie bolo prijaté pomerom hlasov 3:0 (§ 3 ods. 9 posledná veta zákona č. 757/2004 Z. z. v znení neskorších zmien a doplnení).

Odvolací súd vo veci rozhodol podľa § 214 ods. 2 O.s.p. bez nariadenia odvolacieho pojednávania tak, že rozsudok verejne vyhlásil, keďže vec bola ústne prejednaná pred súdom prvého stupňa a v odvolacom konaní nebolo potrebné zopakovať alebo doplniť dokazovanie, súd prvého stupňa nerozhodol podľa § 115a bez nariadenia pojednávania a nebolo potrebné zopakovať alebo doplniť dokazovanie, nejde o konanie vo veciach porušenia zásady rovnakého zaobchádzania, a nariadenie pojednávania nevyžaduje ani dôležitý verejný záujem.

Podľa § 219 ods. 1 a 2 O.s.p. odvolací súd rozhodnutie potvrdí, ak je vo výroku vecne správne. Ak sa odvolací súd v celom rozsahu stotožňuje s odôvodnením napadnutého rozhodnutia, môže sa v odôvodnení obmedziť len na skonštatovanie správnosti dôvodov napadnutého rozhodnutia, prípadne doplniť na zdôraznenie správnosti napadnutého rozhodnutia ďalšie dôvody.

Odvolací súd po preskúmaní napadnutého rozsudku, konania jemu predchádzajúceho ako aj celého obsahu spisového materiálu dospel k záveru, že súd prvého stupňa zistil skutkový stav v rozsahu potrebnom pre vyhlásenie rozsudku, na základe vykonaných dôkazov dospel k správnym skutkovým zisteniam a vec i správne právne posúdil.

Súd prvého stupňa v náležitom rozsahu vykonal dokazovanie potrebné na posúdenie naplnenia zákonných podmienok o nároku navrhovateľa a výsledky tohto dokazovania jednotlivo i vo vzájomných súvislostiach dôkladne a správne vyhodnotil, odvolací súd preberá súdom prvého stupňa zistený skutkový stav, pokiaľ ide o skutočnosti právne rozhodné pre posúdenie navrhovateľom uplatneného nároku. Súd prvého stupňa vec v celom rozsahu správne právne posúdil, keď na vec aplikoval všetky právne normy, ktoré i správne vyložil, odvolací súd zdieľa jeho právny záver vo veci. Vzhľadom na to odvolací súd s poukazom na ustanovenie § 219 ods. 2 O.s.p. odkazuje na správne, výstižné a presvedčivé odôvodnenie písomného vyhotovenia rozsudku. Odvolací súd nezistil dôvod, pre ktorý by sa mal od skutkových a právnych záverov prvostupňového súdu odchýliť.

Právny vzťah medzi účastníkmi je spotrebiteľský, zmluva účastníkov má podobu štandardnej formulárovej zmluvy, ktorá je typická tým, že sa uzatvára vo viacerých prípadoch a spotrebiteľ spravidla jej obsah nemení vzhľadom na formulárovú predtlač. Spotrebiteľ buď prijme podmienky zmluvy, ktoré si dodávateľ sám v predstihu podľa svojej predstavy naformuloval, alebo zmluvný vzťah nevznikne.

Nie sú žiadne pochybnosti ani o tom, že za takéhoto stavu je spotrebiteľ z hľadiska informovanosti a vyjednávacej pozície slabšou stranou zmluvného vzťahu (porovnaj článok 25 rozsudku Súdneho dvora Európskej únie Mostaza Claro). Aj keď odporkyňa ako spotrebiteľ mala možnosť oboznámiť sa s dojednanými zmluvnými ustanoveniami pred podpisom zmluvy, nemohla ovplyvniť ich obsah. Mohla iba zmluvu ako celok odmietnuť alebo prijať a podrobiť sa dodávateľom nanútenému dojednaniu podmienok zmluvy o úvere.

Odvolačný súd preberá v celom rozsahu súdom prvého stupňa zistený skutkový stav, ktorý vykonal dokazovanie v rozsahu potrebnom na rozhodnutie v danej veci, výsledky dokazovania správne vyhodnotil a dospel i k správny skutkový záverom.

Z týchto dôvodov odvolací súd rozsudok súdu prvého stupňa v napadnutej zamietajúcej časti ako vecne správny podľa ustan. § 219 ods. 1 O.s.p. potvrdil.

S poukazom na ustan. § 219 ods. 2 O.s.p. svoje rozhodnutie odvolací súd podrobnejšie neodôvodňuje s konštatovaním správnosti dôvodov napadnutého rozhodnutia.

V odvolacom konaní bola úspešná odporkyňa, v dôsledku čoho jej podľa ustan. § 224 ods. 1 O.s.p. v spojení s § 142 ods. 1 O.s.p. vzniklo právo na náhradu trov odvolacieho konania voči v odvolaní neúspešnému odvolateľovi (navrhovateľovi). Keďže odporkyňa právo na náhradu trov odvolacieho konania neuplatnila a podľa obsahu spisu jej žiadne ani nevznikli, odvolací súd jej náhradu trov odvolacieho konania nepriznal.

Poučenie:

Tento rozsudok nemožno napadnúť odvolaním.